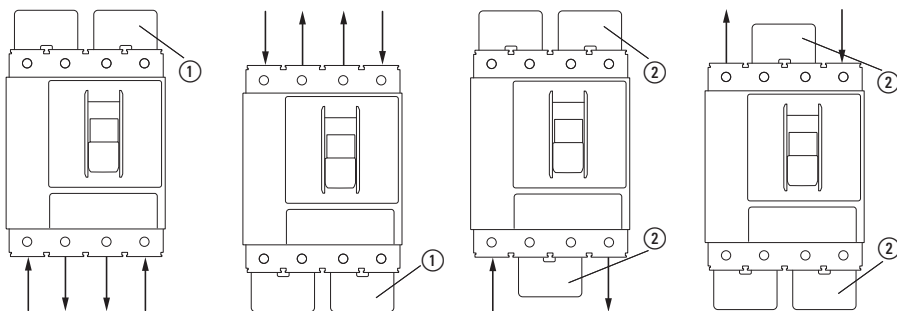
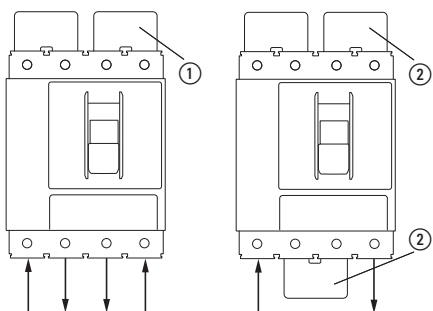


## NZM4-4-XKV(I)2P(1P)(-K)

≤ 1000 VDC



> 1000 V



- ① NZM4-4-XKV(I)2P(-K)
- ② NZM4-4-XKV(I)1P(-K)



(en) **Electric current! Danger to life!**

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

(de) **Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

(fr) **Tension électrique dangereuse !**

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

(es) **¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!**

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

(it) **Tensione elettrica: Pericolo di morte!**

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

(zh) **触电危险!**

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

(ru) **Электрический ток! Опасно для жизни!**

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

(en) **NOTICE**

Switch-disconnector N4-4-...-S1(S15)-DC(-PV-NA) must be operated only with the specified connection variants!

(de) **ACHTUNG**

Der Lasttrennschalter N4-4-...-S1(S15)-DC(-PV-NA) darf nur mit den vorgegebenen Anschlussvarianten betrieben werden!

(fr) **ATTENTION**

L'interrupteur-sectionneur N4-4-...-S1(S15)-DC(-PV-NA) ne doit être utilisé qu'avec les variantes de raccordement indiquées!

(es) **CUIDADO**

¡El seccionador de potencia N4-4-...-S1(S15)-DC(-PV-NA) solamente puede ser operado con las variantes de conexión predeterminadas!

(it) **AVVISO**

Il sezionatore sotto carico N4-4-...-S1(S15)-DC(-PV-NA) può essere utilizzato soltanto con le varianti di collegamento previste!

(zh) **注意**

离开关 N4-4-...-S1(S15)-DC(-PV-NA) 仅可使用指定的连接类型!

(ru) **ВНИМАНИЕ**

Силовой разъединитель N4-4-...-S1(S15)-DC(-PV-NA) разрешается эксплуатировать только с указанными вариантами подключения!

(en) **NOTICE**

The contact surfaces of the jumpers must be blank and free from oxidation. Pretreat if necessary.

(de) **ACHTUNG**

Die Kontaktstellen der Brücken müssen metallisch blank, fett- und oxidfrei sein. Gegebenenfalls entsprechend vorbehandeln.

(fr) **ATTENTION**

Les points de contact des ponts de raccordement doivent être nus et exempts de corrosion. Effectuer un traitement préalable si nécessaire.

(es) **CUIDADO**

Los puntos de contacto de los puentes tienen que ser de metal descubierto, sin grasa ni óxido. De ser necesario, deberá dárseles un tratamiento previo adecuado.

(it) **AVVISO**

I punti di contatto dei ponticelli devono essere privi di residui metallici, di grasso e di ossido. Eventualmente trattarli precedentemente nel modo più consono.

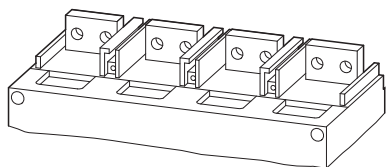
(zh) **注意**

的接触点必须用无油脂和无氧化的裸露金属材料。如果有必要，应进行相应的预处理。

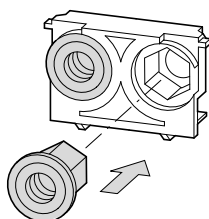
(ru) **ВНИМАНИЕ**

Места контакта перемычек должны быть защищены до металла, обезжирены и свободны от оксидной пленки. При необходимости выполнить соответствующую предварительную обработку.

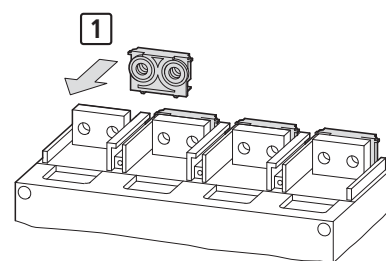
1



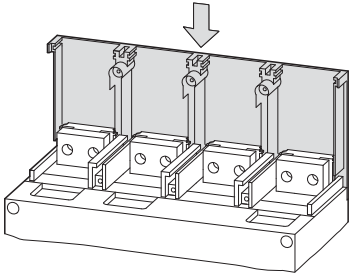
2



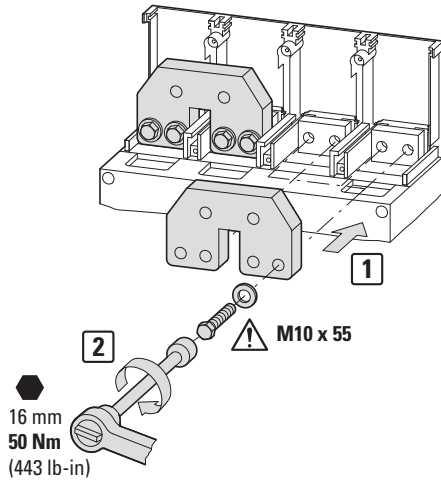
3



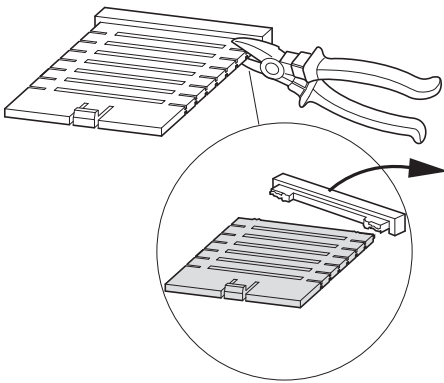
**1** NZM4-4-XKV2P(1P)



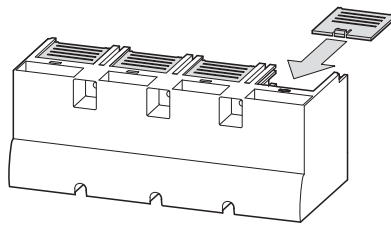
**2**



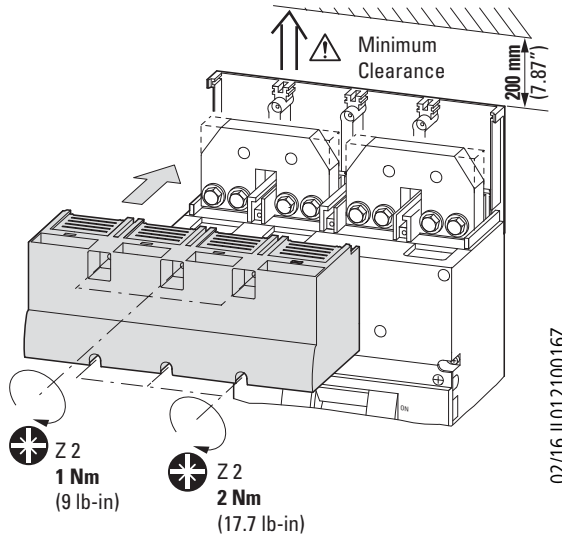
**3**



**4**

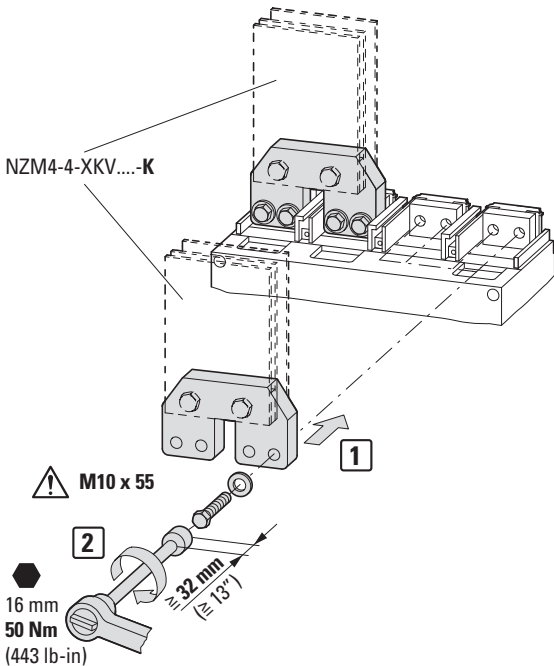


**5**

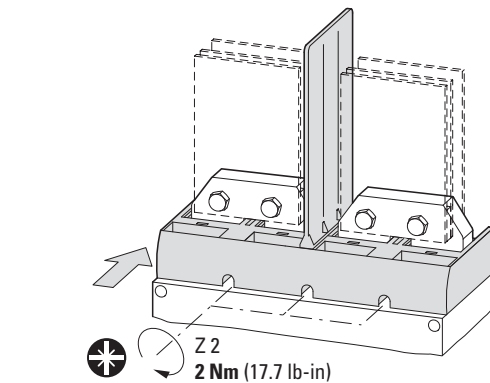
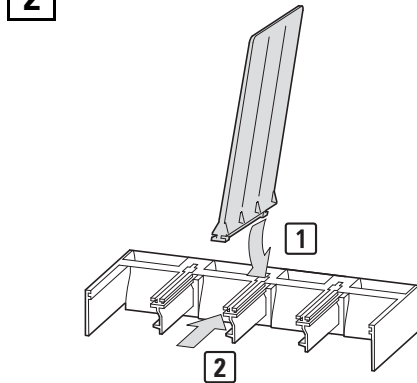


02/16 IL01210016Z

**1** NZM4-4-XKVI1P  
NZM4-4-XKVI1P-K  
NZM4-4-XKVI2P  
NZM4-4-XKV2P-K



**2** NZM4-4-X...2P...



**3**

